

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome



SBT10



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Importante	2
----------	-------------------	----------

2	O seu altifalante portátil	3
	Introdução	3
	Conteúdo da embalagem	3
	Visão geral do altifalante	4

3	Introdução	5
	Carregar a bateria integrada	5
	Ligar/desligar	5

4	Utilizar dispositivos Bluetooth	6
	Estabelecer ligação a um dispositivo	6
	Reproduzir áudio via Bluetooth	7
	Fazer uma chamada	7
	Limpar as informações de emparelhamento	7

5	Ouvir um dispositivo externo	8
----------	-------------------------------------	----------

6	Informações do produto	9
	Informações gerais	9
	Bluetooth	9
	Amplificador	9

7	Resolução de problemas	10
	Geral	10
	Sobre o dispositivo Bluetooth	10

8	Aviso	11
	Conformidade	11
	Cuidados a ter com o ambiente	11
	Aviso de marca comercial	11
	Direitos de autor	12

1 Importante

- Leia estas instruções.
- Respeite todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não use o aparelho perto de água.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando o aparelho for danificado de alguma forma – por exemplo, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição deste à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda do mesmo.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, por exemplo a luz solar, fogo ou fontes de calor semelhantes.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).

Nota

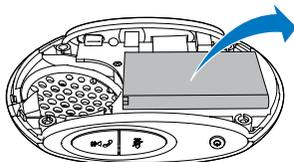
- A placa de identificação encontra-se na parte posterior do produto.



Atenção

- A remoção da bateria integrada anula a garantia e pode destruir o produto.

Entregue sempre o produto a um profissional para remover a bateria integrada.



2 O seu altifalante portátil

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Introdução

Com este altifalante, pode

- ouvir áudio de um dispositivo externo através de uma ligação Bluetooth,
- ouvir áudio de um dispositivo externo através da porta **AUX** e
- fazer chamadas telefónicas.

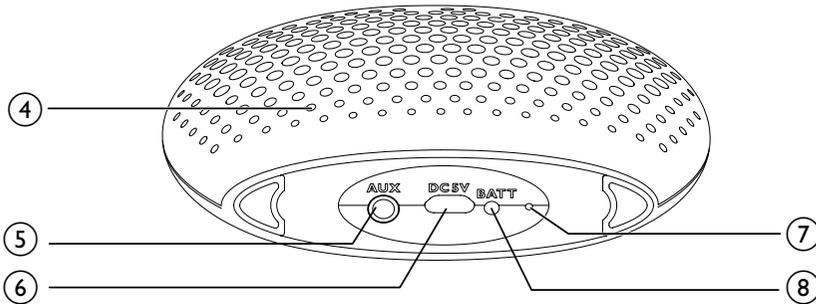
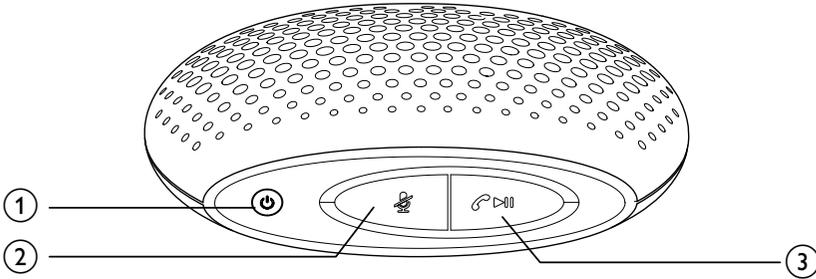
Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Cabo USB
- Manual do utilizador resumido
- Dados de segurança



Visão geral do altifalante



①

- Ligar ou desligar o altifalante.
- Quando o altifalante é desligado, manter premido para limpar as informações de emparelhamento.

②

- Durante uma chamada, cortar o som do microfone integrado ou repor o som depois de cortado.

③

- Iniciar, interromper ou retomar a reprodução.
- Premir para atender uma chamada recebida.
- Premir para terminar a chamada actual.
- Manter premido para rejeitar uma chamada recebida.
- Premir duas vezes para marcar o último número marcado.

- Premir duas vezes para reter a chamada actual e atender outra chamada recebida.

④ **Indicador do Bluetooth**

- Indicar o estado de ligação actual do Bluetooth.

⑤ **AUX**

- Ligar a um leitor externo.

⑥ **DC 5V**

- Carregar a bateria integrada.

⑦ **Microfone integrado**

⑧ **BATT**

- Durante o carregamento, este indica o estado actual da bateria.

3 Introdução

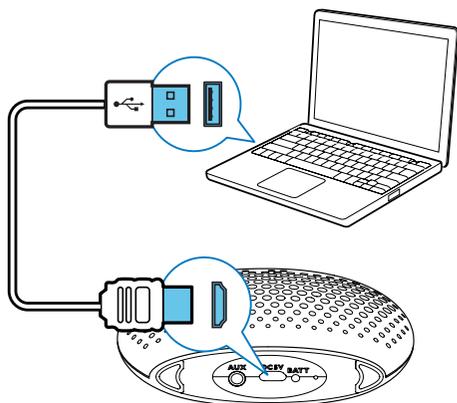
Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

Carregar a bateria integrada

O altifalante é alimentado por uma bateria recarregável incorporada.

Nota

- Antes da utilização, carregue completamente a bateria incorporada.



Ligue o cabo USB

- à tomada **DC 5V** no altifalante e
- a uma entrada USB num computador.

Indicador de carga

O indicador na parte inferior indica o estado da bateria durante o carregamento.

Indicador	Bateria
Continuamente aceso a verde	Em carregamento
Desligado	Carga completa

Ligar/desligar

Mantenha **⏻** premido durante 2 segundos.

Nota

- Se estiver ligado um cabo de entrada de áudio à tomada **AUX**, este produto não se desliga automaticamente. Para poupar energia da bateria, retire o cabo de entrada de áudio ou desligue o produto manualmente depois da utilização.
- No modo Bluetooth, se a ligação Bluetooth estiver inválida durante 15 minutos, este produto desliga-se automaticamente.

4 Utilizar dispositivos Bluetooth

Com este altifalante, pode ouvir áudio de um leitor e efectuar uma chamada utilizando o Bluetooth.

Nota

- Assegure-se de que não há um cabo de entrada de áudio ligado à tomada **AUX**.
- A Philips não garante a compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth.
- Antes de emparelhar um dispositivo com este sistema, leia o respectivo manual do utilizador para se informar sobre a compatibilidade do Bluetooth.
- O produto pode memorizar um máximo de 8 dispositivos emparelhados.
- Assegure-se de que a função Bluetooth é activada no seu dispositivo e que o seu dispositivo está definido como visível para todos os outros dispositivos Bluetooth.
- Qualquer obstáculo entre este sistema e um dispositivo Bluetooth pode reduzir o alcance de funcionamento.
- Mantenha afastados todos os outros dispositivos electrónicos que possam causar interferências.

Estabelecer ligação a um dispositivo

- 1 Ligue o altifalante.
- 2 No seu dispositivo, procure dispositivos Bluetooth.
- 3 Na lista de dispositivos, seleccione **PHILIPS SBT10**.
 - Se uma mensagem solicitar a permissão para ligação via Bluetooth ao **PHILIPS SBT10**, confirme-a.
 - Se for necessária uma palavra-passe, introduza **0000** e, em seguida, confirme.

Nota: Assegure-se de que não há um cabo de entrada de áudio ligado à tomada **AUX**.

Indicador do Bluetooth

Indicador	Ligação Bluetooth
Azul intermitente	A ligar ou a aguardar a ligação
Aceso continuamente a azul	Ligado

Terminar a ligação a um dispositivo

No seu dispositivo, desactive a ligação Bluetooth a este produto.

Nota

- Antes de ligar outro dispositivo Bluetooth, primeiro desligue o dispositivo actual.

Restabelecer a ligação a um dispositivo

- Num dispositivo Bluetooth emparelhado no qual o restabelecimento automático da ligação está activado, este produto restabelece a ligação assim que é detectado.
- Para um dispositivo Bluetooth emparelhado que não suporta o restabelecimento automática da ligação, volte a ligá-lo a este produto manualmente.

Reproduzir áudio via Bluetooth

Nota

- Se o dispositivo Bluetooth ligado suportar o Perfil avançado de distribuição de áudio (A2DP), pode ouvir faixas que estão armazenadas no dispositivo através do sistema.
- Se o dispositivo também suportar o Perfil de controlo remoto áudio/vídeo (AVRCP), pode controlar a reprodução neste produto.
- Se o dispositivo ligado não suportar o AVRCP, controle a reprodução no dispositivo ligado.
- Se o telemóvel ligado receber uma chamada, a reprodução de música é colocada em pausa.

Botões Funções

-  Iniciar, interromper ou retomar a reprodução.

Fazer uma chamada

Botões Funções

-  Premir para atender uma chamada recebida.
 - Premir para terminar a chamada actual.
 - Manter premido para rejeitar uma chamada recebida.
 - Premir duas vezes para marcar o último número marcado.
 - Premir duas vezes para reter a chamada actual e atender outra chamada recebida.
-  Cortar o som do microfone integrado ou repor o som depois de cortado.

Limpar as informações de emparelhamento

Quando o produto é desligado, mantenha  premido durante 8 segundos.

5 Ouvir um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo, como um leitor MP3, através deste produto.



- 1 Ligue um cabo de entrada de áudio com um conector de 3,5 mm em ambas as extremidades:
 - à tomada **AUX** neste produto e
 - à tomada dos auscultadores no dispositivo externo.
- 2 Reproduza áudio no dispositivo externo (consulte o seu manual do utilizador).

6 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Informações gerais

Fonte de alimentação (através da entrada USB)	5 V, 0,6 A
Bateria integrada	Bateria de lítio
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	107 x 71 x 36 mm
Peso - Unidade principal	0,12 kg

Bluetooth

Especificações do Bluetooth	V2.1+EDR
Perfis suportados	HFP v1.6, A2DP v1.2, HSP v1.2

Amplificador

Potência nominal	1,2 W RMS
Relação sinal/ruído	> 62 dBA
Entrada AUX	600 mV RMS, 22 kohm

7 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips (www.philips.com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o dispositivo por perto e de que os números do modelo e de série estão disponíveis.

Geral

Sem corrente

- Carregue o seu altifalante.

Sem som

- Ajuste o volume no dispositivo ligado.
- Quando ouvir áudio através do Bluetooth, assegure-se de que não está ligado nenhum cabo de entrada de áudio à tomada **AUX**.
- Assegure-se de que o seu dispositivo Bluetooth se encontra dentro do alcance de funcionamento efectivo.

Nenhuma resposta do altifalante.

- Reinicie o altifalante.

Sobre o dispositivo Bluetooth

A qualidade de áudio é má após a ligação a um dispositivo com Bluetooth.

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.

Não é possível ligar ao dispositivo.

- A função Bluetooth do dispositivo não está activada. Consulte o manual do utilizador do dispositivo para saber como activar a função.
- O produto já se encontra ligado a outro dispositivo com Bluetooth. Desligue esse dispositivo e tente novamente.

O dispositivo emparelhado liga e desliga constantemente.

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.
- Em alguns dispositivos, a ligação Bluetooth pode ser desactivada automaticamente como medida de poupança de energia. Isto não indica nenhuma avaria deste produto.

8 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Conformidade

CE | 588

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia. Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE numa versão em Portable Document Format (PDF) do manual do utilizador em www.philips.com/support.

Cuidados a ter com o ambiente



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Aviso de marca comercial

A marca com a palavra Bluetooth® e respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização da Philips é feita sob licença.

Direitos de autor

2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As marcas comerciais são propriedade da Koninklijke Philips Electronics N.V. ou dos respectivos proprietários. A Philips reserva-se o direito de alterar os produtos a qualquer altura sem ser obrigada a modificar as versões mais antigas.

Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos.

Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

SBT10_00_UM_V1.0

